



綜合資產負債表

二零零二年三月三十一日

Consolidated Balance Sheet

At 31st March, 2002

		附註 Notes	2002 千港元 HK\$'000	2001 千港元 HK\$'000 (重列) (As restated)
非流動資產	Non-current Assets			
投資物業	Investment properties	12	27,460	28,150
產業、廠房及機器設備	Property, plant and equipment	13	56,961	58,587
			84,421	86,737
流動資產	Current Assets			
存貨	Inventories	15	62,858	58,210
應收貿易款項及其他應收款項	Trade and other receivables	16	29,020	17,640
租金及水電按金	Rental and utility deposits		26,202	23,746
可收回之稅項	Taxation recoverable		1,145	1,728
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits		6,333	6,000
銀行結存及現金	Bank balances and cash		27,076	27,042
			152,634	134,366
流動負債	Current Liabilities			
應付貿易款項及其他應付款項	Trade and other payables	17	30,706	35,597
應付票據	Bills payable		–	1,140
稅項	Taxation payable		963	1,173
融資租約承擔	Obligations under finance leases			
— 一年內到期	– due within one year	18	350	290
銀行借款	Bank borrowings			
— 一年內到期	– due within one year	19	36,663	22,708
			68,682	60,908
流動資產淨值	Net Current Assets		83,952	73,458
			168,373	160,195
資本及儲備	Capital and Reserves			
股本	Share capital	20	16,560	16,560
儲備	Reserves	21	146,258	137,349
			162,818	153,909
非流動負債	Non-current Liabilities			
融資租約承擔	Obligations under finance leases			
— 一年後到期	– due after one year	18	680	241
銀行借款	Bank borrowings			
— 一年後到期	– due after one year	19	4,875	6,045
			5,555	6,286
			168,373	160,195

董事會已於二零零二年七月十六日批准及授權發放第25至62頁的財務報表，並由下列人士代表簽署：

主席兼董事總經理
鄭鐘文

董事
林玉森

The financial statements on pages 25 to 62 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 16th July, 2002 and are signed on its behalf by:

Cheng Chung Man, Johnny
Chairman and Managing Director

Lam Yuk Sum
Director